

326930-2026 - Hange

Šveits – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Rahmenvertrag
Architekturdienstleistungen Gastronomie
OJ S 92/2026 13/05/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

E-posti aadress: lsz-beschaffung@zuerich.ch

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Gastronomie

Kirjeldus: Gegenstand und Umfang dieser Ausschreibung sind Architektur- und Planungsleistungen im Rahmen eines Rahmenvertrags zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandsetzungsprojekten im Gastronomiebestand. Die Leistungen werden projektbezogen über Einzelbeauftragungen abgerufen. Da keine Losaufteilung vorgesehen ist, wird aus Gründen der Transparenz und des fairen Wettbewerbs ausdrücklich darauf hingewiesen, dass alle Projekte – unabhängig von Umfang oder Standort – im Rahmen eines einheitlichen Rahmenvertrags vergeben werden. Eine Aufteilung in Lose findet nicht statt.

Menetluse tunnus: 604359b8-4d34-49f7-9ae4-929b9d36303d

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Rahmenvertrag Architekturdienstleistungen Gastronomie

Kirjeldus: Gegenstand und Umfang dieser Ausschreibung sind Architektur- und Planungsleistungen im Rahmen eines Rahmenvertrags zur Unterstützung der Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ) bei der Planung, Koordination und Umsetzung von Instandsetzungsprojekten im Gastronomiebestand. Die Leistungen werden projektbezogen über Einzelbeauftragungen abgerufen. Da keine Losaufteilung vorgesehen ist, wird aus Gründen der Transparenz und des fairen Wettbewerbs ausdrücklich darauf hingewiesen, dass alle Projekte – unabhängig von Umfang oder Standort – im Rahmen eines einheitlichen Rahmenvertrags vergeben werden. Eine Aufteilung in Lose findet nicht statt.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Siehe Kapitel Vertragslaufzeit und Ausschreibungsunterlagen.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Zürich

Sihtnumber: 8000

Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)

Riik: Šveits

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2029

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Die Auftraggeberin vergibt die Grundleistung auf eine feste Laufzeit von drei Jahren vom 01.01.2027 bis 31.12.2029. Liegenschaften Stadt Zürich kann den Rahmenvertrag optional maximal 2-mal um jeweils ein Jahr verlängern.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: ZK 1 Bereinigter Angebotspreis

Kirjeldus: * Eingabesumme inkl. MwSt. gemäss Preisblatt (Dokument C5) * Vollständig ausgefülltes Preisblatt mit Angabe der angebotenen Stundensätze je Funktion.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 2

Kirjeldus: Die Anbietenden erhalten im Rahmen der Ausschreibung zwei konkrete Beispiele Instandsetzungsprojekt zur Bearbeitung (Dokumente C7.1 und C7.2): Bewertet werden: *

Verständnis der Auftragsanalyse * Qualität und Plausibilität der Auftragsanalyse *

Nachvollziehbarkeit des Vorgehens (Planung, Koordination, Bauabwicklung) * Umgang mit laufendem Betrieb, Behörden und Bewirtschaftung * Projektspezifische Massnahmen zur nachhaltigen Werterhaltung und ressourcenschonenden Umsetzung im Bestand

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: ZK 3 Angebotspräsentation

Kirjeldus: * Teilnahme an der Angebotspräsentation gemäss Einladung der Auftraggeberin. *

Präsentation durch die Anbietenden benannten vertretungsberechtigten Personen. * Die

Angebotspräsentation findet ausschliesslich für die von der Auftraggeberin eingeladenen

Anbietenden statt. * Bewertet wird die Präsentation mit anschliessendem fachlichem Diskurs.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://oiz.decisionadvisor.ch/login?code=58BeAyy5xovNuHKaFBReW/k6EVGILjmtuwH0C8baRU%3D>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 22/06/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 364 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Liegenschaften Stadt Zürich (LSZ)

Registreerimisnumber: 8aa4b7c3-e2a6-4811-8c83-514c7d53467e

Postiaadress: Morgartenstrasse 29

Linn: Zürich

Sihtnumber: 8022

Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)

Riik: Šveits

E-posti aadress: lsz-beschaffung@zuerich.ch

Telefon: +41444125353

Internetiaadress: <https://www.stadt-zuerich.ch/de/politik-und-verwaltung/stadtverwaltung/fd/lsz.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: Šveits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 489f700a-b1a9-4b1d-a8ca-75c8ce5fb425 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 12/05/2026 02:25:56 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 326930-2026
ELT S väljaande number: 92/2026
Avaldamise kuupäev: 13/05/2026